



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 1/9

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.08.2020

Číslo verzie 7

Revízia: 07.08.2020

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

· **1.1 Identifikátor produktu**

· **Obchodný názov:** Nafufill DSP

· **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **Použitie materiálu /zmesi** Disperzná farba  
Ochrana povrchu

· **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

· **Výrobca/dodávateľ:** MC-Bauchemie Müller MC-Bauchemie, spol. s r.o.  
AM Kuppwald 1-8 Diaľničná cesta 18  
D-46238 Bottrop SK – 903 01 Senec

Telefón: +49 2041-101-0

Telefón: +421 2 4444 2195

· **Informačné oddelenie:** msds@mc-bauchemie.com

· **1.4 Núdzové telefónne číslo:** NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM  
Limbová 5  
833 05 Bratislava  
Telefón: + 421 2 54774166  
Mobil: +421 911 166 066  
Fax: + 421 2 54774605,  
E-Mail: ntic@ntic.sk  
Homepage: <http://www.ntic.sk/>

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

· **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**

· **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Skin Sens. 1 H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

· **2.2 Prvky označovania**

· **Označovanie v súlade s**

**nariadením (ES) č. 1272/2008** Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

· **Výstražné piktogramy**



GHS07

· **Výstražné slovo**

Pozor

· **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etike:**

metylizotiazolinón  
Zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a -2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu s chloridom horečnatým a dusičnanom horečnatým  
1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón

· **Výstražné upozornenia**

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

(pokračovanie na strane 2)

SK



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 2/9

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.08.2020

Číslo verzie 7

Revízia: 07.08.2020

**Obchodný názov: Nafufill DSP**

- (pokračovanie zo strany 1)
- **Bezpečnostné upozornenia**
    - P261 Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.
    - P280 Noste ochranné rukavice.
    - P362+P364 Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.
    - P333+P313 Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
    - P321 Odborné ošetrovanie (pozri na etikete).
    - P501 Zneškodnenie obsahu/obalu v súlade s miestnymi/oblastnými/národnými/medzinárodnými nariadeniami.
  - **2.3 Iná nebezpečnosť**
  - **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
  - **PBT:** Nepoužiteľný
  - **vPvB:** Nepoužiteľný

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Chemická charakteristika:**
  - Zmesi** Kunststoffdispersion-Zubereitung
  - **Popis:** Zmes: pozostávajúca z nižšie uvedených látok.

#### · **Nebezpečné obsiahnuté látky:**

2682-20-4	metylizotiazolín	≥0,0015-<0,025%
Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 2, H330; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Sens. 1A, H317		

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- **po vdýchnutí:** Postarať sa o prívod čerstvého vzduchu.
- **po kontakte s pokožkou:** Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.
- **po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.
- **po prehltnutí:** Vypláchnuť ústa a vypiť väčšie množstvo vody.  
Dopraviť na lekárske ošetrovanie.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 3)

SK



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 3/9

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.08.2020

Číslo verzie 7

Revízia: 07.08.2020

Obchodný názov: Nafufill DSP

- 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

(pokračovanie zo strany 2)

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- 5.1 Hasiace prostriedky
- Vhodné hasiace prostriedky: Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.
- 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 5.3 Rady pre požiarnikov
- Zvláštne ochranné prostriedky: Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy  
Nevyžaduje sa.
- 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie: Dostatočne zriediť väčším množstvom vody.
- 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie: Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).
- 6.4 Odkaz na iné oddiely: Neuvolňujú sa žiadne nebezpečné látky.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie  
Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu: Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- 7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility
- Skladovanie:
- Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže: Žiadne mimoriadne požiadavky.
- Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania: nevyžaduje sa
- Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania: žiadne

(pokračovanie na strane 4)

SK



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 4/9

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.08.2020

Číslo verzie 7

Revízia: 07.08.2020

Obchodný názov: Nafufill DSP

· 7.3 Špecifické konečné  
použitie, resp. použitia

(pokračovanie zo strany 3)

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

· **Ďalšie upozornenia týkajúce  
sa usporiadania technických  
zariadení:**

Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.

· **8.1 Kontrolné parametre**

· **Súčasť kontrolovaných  
medzných hodnôt**

· **súvisiacich s pracoviskom:**

Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.

· **Ďalšie upozornenia:**

Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

· **8.2 Kontroly expozície**

· **Osobné ochranné prostriedky:**

· **Všeobecné ochranné a  
hygienické opatrenia:**

Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.

· **Ochrana dýchania:**

nevyžaduje sa

· **Ochrana rúk:**

Nevyžaduje sa.

· **Materiál rukavíc**

N.s.

· **Penetračný čas materiálu  
rukavíc**

-

· **Ochrana očí:**

Ochranné okuliare.

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

· **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

· **Všeobecné údaje**

· **Vzhľad:**

· **Forma:**

pastovitý

· **Farba:**

podľa popisu výrobku

· **Zápach:**

charakteristický

· **hodnota pH:**

~8

· **Zmena skupenstva**

· **Teplota topenia/tuhnutia:**

Neurčený

· **Počiatková teplota varu a destilačný**

· **rozsah:**

100 °C

· **Teplota vzplanutia:**

Nepoužiteľný

(pokračovanie na strane 5)

SK



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 5/9

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.08.2020

Číslo verzie 7

Revízia: 07.08.2020

Obchodný názov: Nafufill DSP

(pokračovanie zo strany 4)

· Teplota samovznietenia:	Produkt nie je samozápalný.
· Výbušné vlastnosti:	Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
· Tlak pary pri 20 °C:	23 hPa
· Hustota pri 20 °C:	1,38 g/cm <sup>3</sup>
· Relatívna hustota	Neurčené.
· Rozpusťnosť v / miešateľnosť s Voda:	dokonale miešateľný
· Viskozita: dynamická pri 20 °C:	15000 mPas
· 9.2 Iné informácie	Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- 10.1 Reaktivita Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.2 Chemická stabilita
- Termický rozklad /  
podmienky na zabránenie  
rozkladu: Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- 10.3 Možnosť nebezpečných  
reakcií Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- 10.4 Podmienky, ktorým sa  
treba vyhnúť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.5 Nekompatibilné  
materiály: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.6 Nebezpečné produkty  
rozkladu: nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch
- Akútna toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

· Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):

2682-20-4 metylizotiazolinón

orálne LD50 50-300 mg/kg (Ratte)

- Primárny dráždiaci účinok:
- Poleptanie kože/podráždenie  
kože Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Vážne poškodenie očí/  
podráždenie očí Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

(pokračovanie na strane 6)

SK



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 6/9

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.08.2020

Číslo verzie 7

Revízia: 07.08.2020

Obchodný názov: Nafufill DSP

(pokračovanie zo strany 5)

- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
- **Účinky CMR (karcinogenosť, mutagénosť a reprodukčná toxicita)**
- **Mutagenita zárodočných buniek** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

#### · 12.1 Toxicita

##### · Vodná toxicita:

##### 2682-20-4 metylizotiazolinón

EC50/72h 0,157 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

LC50/96h 6 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

EC50/48h 1,68 mg/l (Daphnies)

#### · 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

#### · 12.3 Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

#### · 12.4 Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

#### · Ďalšie ekologické údaje:

##### · Všeobecné údaje:

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.

#### · 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

##### · PBT:

Nepoužiteľný

##### · vPvB:

Nepoužiteľný

#### · 12.6 Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

#### · 13.1 Metódy spracovania odpadu

##### · Odporúčanie:

Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.

(pokračovanie na strane 7)

SK



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 7/9

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.08.2020

Číslo verzie 7

Revízia: 07.08.2020

**Obchodný názov: Nafufill DSP**

(pokračovanie zo strany 6)

### · **Europský katalog odpadov**

08 00 00	ODPADY Z VÝROBY, SPRACOVANIA, DISTRIBÚCIE A POUŽÍVANIA (VSDP) NÁTEROVÝCH LÁTOK (FARIEB, LAKOV A SMALTOV), LEPIDIEL, TESNIACICH MATERIÁLOV A TLAČIARENSKÝCH FARIEB
08 01 00	odpady z VSDP a odstraňovania farieb a lakov
08 01 12	iná odpadová farba a lak než uvedený v 08 01 11

### · **Nevyčistené obaly:**

#### · **Odporúčanie:**

Kontaminované obaly optimálne vyprázdniť, po zodpovedajúcom vyčistení je ich možné opäť použiť.

#### · **Odporúčany čistiaci prostriedok:**

Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

## **ODDIEL 14: Informácie o doprave**

### · **14.1 Číslo OSN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

### · **14.2 Správne expedičné označenie OSN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

### · **14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Trieda** odpadá

### · **14.4 Obalová skupina**

· **ADR, IMDG, IATA** odpadá

### · **14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:**

· **Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):** Nie

### · **14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Nepoužiteľný

### · **14.7 Doprava hromadného nákladu podľa**

**prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC** Nepoužiteľný

### · **Preprava/d'alsie údaje:**

Žiaden nebezpečný materiál podľa vyššie uvedených nariadení

### · **UN "Model Regulation":**

odpadá

## **ODDIEL 15: Regulačné informácie**

### · **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

#### · **Platné predpisy v SR**

Zákon č.67/2010 Z. z. – chemický zákon

Výnos MH SR č. 3/2010 z 15. apríla 2010, ktorým sa ustanovujú

(pokračovanie na strane 8)

SK



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 8/9

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.08.2020

Číslo verzie 7

Revízia: 07.08.2020

**Obchodný názov: Nafufill DSP**

(pokračovanie zo strany 7)

podrobnosti o všeobecných požiadavkách na klasifikáciu, označovanie a balenie nebezpečných látok a zmesí

Výnos MH SR č.8/2003 z 20. augusta 2003 o Európskom zozname existujúcich komerčných chemických látok

Nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci.

Zákon č.223/2001 Z. z. o odpadoch v znení neskorších právnych úprav

Vyhláška MŽP SR č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov v znení neskorších právnych úprav

Zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách v znení neskorších právnych úprav

Vyhláška MŽP SR č.100/2005 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd

Zákon č. 124/2006 Z.z. o BOZP v znení neskorších právnych úprav

Vyhláška MV SR č. 96/2004 Z.z. ktorou sa ustanovujú zásady protipožiarnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní horľavých kvapalín, ťažkých vykurovacích olejov a rastlinných a živočíšnych tukov a olejov.

Vyhláška MPHŽPaRR SR č. 359/2010 Z. z. o požiadavkách na obmedzovanie emisií prchavých organických zlúčenín unikajúcich pri používaní organických rozpúšťadiel v regulovaných výrobkoch

V oddieli 16 by mali byť vymenované zdroje, na ktoré sa odvoláva poznámka z oddielu 2 o doplnení údajov z odbornej literatúry a firemných údajov

Presné slovenské názvoslovie oddielov a pododdielov v KBÚ uvádza Nariadenie komisie (EÚ) č. 453/2010 v Prílohe I Časť B (strana 22 –23 v priloženom znení podľa vestníka L 133 pre látky resp. strana 41-43 pre zmesi).

· Rady (ES) č. 1907/2006  
**PRÍLOHA XVII**

Podmienky obmedzenia: 3

· **Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:**

Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### **ODDIEL 16: Iné informácie**

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

· **Relevantné vety**

H301 Toxický po požití.

(pokračovanie na strane 9)

SK





BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 9/9

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.08.2020

Číslo verzie 7

Revízia: 07.08.2020

**Obchodný názov: Nafufill DSP**

(pokračovanie zo strany 8)

H311 Toxický pri kontakte s pokožkou.  
H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.  
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
H330 Smrteľný pri vdýchnutí.  
H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.  
H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

- **Oddelenie vystavujúce údajový list:**
- **Skratky a akronymy:**

### Technische Abteilung

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 3: Akútna toxicita - orálne – Kategória 3

Acute Tox. 2: Akútna toxicita - inhalačne – Kategória 2

Skin Corr. 1B: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 1B

Eye Dam. 1: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 1

Skin Sens. 1: Kožná senzibilizácia – Kategória 1

Skin Sens. 1A: Kožná senzibilizácia – Kategória 1A

Aquatic Acute 1: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - akútna nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 1

Aquatic Chronic 1: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 1

- **\* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

SK